AWE Mainta
December 7, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

"HUNTO NOS TA YUDA" ARUBA BANK TA APORTA CU AWG. 10,000.00 PA YUDA FAMIANAN DEN NECESIDAD

DESPUES di e mal tempo cu a afecta nos isla, hopi famia a keda den necesidad. Mas di 100 famia a confronta cu daño na nan cas.

Nan pertenencianan, nan mueblenan y otro articulonan electrico/domestico y personal a keda den estado ireparabel. Gobierno hunto cu Cruz Cora a lansa un campaña "Hunto nos ta Yuda" p'asina brinda e ayudo na e famianan damnifica di biaha.

Den cuadro di esaki, Aruba Bank, un biaha mas ta mustra su sosten na e comunidad di Aruba.
Pa e motibo aki, Aruba Bank a dicidi di haci un donacion di AWG. 10.000,- na Cruz Cora y e campaña "Hunto nos ta Yuda".
Cu e contribucion aki Cruz Cora lo duna miembronan di nos comunidad cu ta pasando den situacionnan dificil na e momentonan aki.

Nos ta encurasha esunnan cu por pa duna nan aporte, por haci un donacion via cuenta **Aruba Bank # 038.401.0390**. Na nomber di: **RODE KRUIS ARUBA** pa "**flooding Nov 20**".
Aruba Bank ta hopi contento di por ofrece un "granito di arena" y haci e campaña aki uno exitoso.



Despues di tuma nota di detencion di ex-Polis Gibbs

Hefe di Censo, mr. Sharin Luydens a denuncia forma di proceder di Ministerio Publico

Varios denuncia el a haci, y Ministerio Publico no a haci nada al respecto

FOR di tempo cu Sharin Luydens a bira Hefe na Censo, e tin sigur 75 pa 100 keho duna na Ministerio Publico.
Cu algo a wordo haci y entre nan ta un contra di sr. Gibbs, e ex-Polis cu a keda deteni recientemente.
Dicho persona tabata deteni caba anteriormente, el a sali di bon, ora el a gaña cu e ta malo y cu e mester bay den exterior pa tratamento medico.
Pero despues cu el a sinti con facil, e por logra scapa su mes, Gibbs a sigui cu su fechoria.

Segun Sharin Luydens, Censo ta duna un keho, unda el a duna practicamente un caso cla na Ministerio Publico y Ministerio Publico y Polis tin cu sigui cu e casonan aki. Censo no por haci nada cu e casonan aki. Manera menciona ta for di 2009 pa 2016, Luydens a duna den e trayecto cu e t'eynan, entre 75 pa 100 keho riba falsificacion, bigamia, actonan cu ta wordo treci falso.

Pa duna un ehempel, un señora ta bin y ta duna un acta caminda cu 4 yiu, tur a nace 4 luna for di otro y ta imposibel. E ta un acta falso.
Censo ta duna keho, pero nan no por persigui penalmente, pasobra no ta nan tarea. Cu nan ta keda bin Censo p'e otro actanan, ta fastioso pa nan.

DENUNCIA

Gibbs ta un di e personanan cu a entrega keho contra dje. Luydens a splica cu sr. Gibbs a wordo deteni un biaha caba, pero a di sali liber.
Tras di e prome tin diferente material cu ta conoci cu e ta falsifica. Afortunadamente e firma di Luydens si e no por a falsifica. Esey ta loke Luydens mes a indica.

E persona di Gibbs a bay asina leu dor di falsifica firma di Minister y di Gobernador. Pa motibo di su maniobra a yega te na otorga pasport Hulandes.
Loke Sharin Luydens sa ta cu el a falsifica papel di cinco florin. E papel di cinco florin ta un papel geprint. E ta coy uno normal, ta tamper cun'e y ta acepte.

Ta pesey ta importante pa diferente departamento di Gobierno ta gekoppel na otro. Entre otro Registro Civil, e informacion di esaki, DIMAS ta wak'e direct, Departamento di Impuesto ta wak'e, AZV ta wak'e. Pesey mesora e cosnan aki pasa, ta entrega keho. No ta prome biaha ta falsifica papel di cinco florin.

Pa haya un pasport ta un cos. Prome cu esey mester naturalisa prome, cu tin cu pasa via Gabinete di Gobernador y DIMAS. Loke cu Luydens tin di compronde for di prensa mes cu el a logra haya un nacionalidad Hulandes of purba di haya nacionalidad Hulandes cu papelnan falsifica.

El a falsifica papelnan di Raad van State, etc. y diferente otro instancia grandi y esaki ta algo condenabel y cu mester actua fuerte contra di dje.
Pero apesar di tur denuncia haci na Ministerio Publico, nada ta wordo haci al respect. Y esaki ta di lamenta.

Nos a trata di haya vocero di Ministerio Publico ayera pa sa kico a pasa cu Ministerio Publico no ta duna oido n'e denuncianan aki, pero nos no por a haya e vocero, pero lo sigui busca e otro banda di medaya di Ministerio Publico.



Parlamentario Chris Dammers ta splica

Leynan cu Parlamento mester atende cu nan ainda prome cu final 2016

PA locual t'e resto di Aña Parlamentario 2016, fraccion di AVP y Staten en general lo mester atende cu e siguiente leynan ainda pa locual ta luna di december.
E ley pa aproba e cuentanan anual di pais Aruba pa 2015 cu su diferente raport lo wordo trata dentro di poco.
Segun e ordenansa publico tijdelijk College Aruba Financieel Toezicht pais Aruba su finansa publico no mag di tin un deficit mas cu 3.7% pa aña 2015 den relacion cu GDP.

Segun e cuenta anual 2015 riba pagina 6 por wak cu e deficit pa 2015 tabata 96.8 miyon cu ta cuadra cu 2% di e GDP, ahusta pa Banco Central pa aña 2015, esta 4.835 miyon. Esaki ya ta cuadra cu normanan aplicabel na Europa, caminda cu nan deficit mester keda den 3% di nan GDP, pa por papia di finansa gubernamental sostenibel. Nos ta cumpliendo cu esaki, segun Chris Dammers (AVP).

Ayera 6 december, a trata e ley pa aproba e presupuesto di Dienst Openbare Werken pa aña 2017 caminda cu tur aña Gobierno a sa di entrega un presupuesto basta balansa pa cu e trabounan necesario cu nan ta haci den tur sector akinan na Aruba, pa locual ta caretera, edificio, matanan y hopi mas pa servicio na beneficio di pueblo.

Conhuntamente cu e ley di presupuesto di DOW 2017 a trata e ley pa podera e Ministernan responsabel pa cu Finansa, Asunto General y Infrastructura pa sera un acuerdo cu stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA).

E ta trata akinan di un afrekening entre Gobierno y FCCA, unda cu na final di dia FCCA lo keda debe Gobierno un suma di 3.94 miyon cu lo wordo uza den e proyecto di Smart Community y mehoracion di bida den diferente bario, cu e.o. canchanan di deporte y di recreacion.

Dialuna 12 di december Parlamento lo trata e presupuesto anual di Raad van Advies cual no mester ta un problema, mirando cu e ta un di e presupuestonan di un di e 3 Hoge Colleges van Staat, cual departamento aki en cuestion tin como tarea pa conseha Gobierno riba conceptonan di Landsverodeningen, Landsbesluiten houdende algemene maatregelen, verdragen, rijkswetten y algemene maatregelen van rijksbestuur.

Dialuna 12 di december awor nos tin yama caba e Landsverordening pa ratificacion di 3 Landsbesluit houdende algemene maatregelen relaciona cu articulonan 4 di e Landsverordening besmettelijke ziekten (AB 1992 no. GT 11) y articulo 7 di e Quarantaineverordening (AB 1992 no. GT 7).
E Lbhamnan aki ta pa e.o. regula normanan relaciona cu Ebola, Chikungunya, malesanan di man, pia y boca, e malesa di Creutzfeldt-Jakob y Zika.
Tambe e proyecto di ley aki ta pa prohibi importacion of transito di cierto bestia y productonan di Africa pa Aruba.
Y por ultimo nos lo tin cu debati riba e presupuesto supletorio 2016 pa sera e aña presupuestario 2016 di pais Aruba.
E ley aki lo ta drentando Parlamento si ta bon e siman aki pa nos por prepara esaki debidamente y atende cu esaki prome cu 31 december 2016.
Pa locual nan ta trabounan den comisionnan fiho lo tin 2 reunion. Diabierna awor caminda cu den oranan di mainta e comision di Overheids N.V. y e comision di Wetenschap, Innovatie, Energie en Duurzame Ontwikkelingen lo ta na CITGO Aruba Refinery pa haya informacion riba e ultimo desaroyonan.

Den ora di atardi e Comision di Finansa, Economia y personal publico lo tin un reunion cu CAFT pa discuti e ultimo acontesimientonan riba tereno financiero di pais Aruba, locual lo encera sigur e reportahe di e di 3 kwartaal di pais Aruba, e begroting supletorio 2016 y e presupuesto di pais Aruba pa aña 2017 cu ya ta aproba y a wordo firma pa Gobernador dia 1 december 2016, Chris Dammers a conclui kico tin di haci ainda prome cu fin di aña den Parlamento.



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

Lider di MEP hungando wega politico sin sentido cu structura di salario di maestronan

E tempo cu politiconan por haci locuranan politico sin cu pueblo ta haya sa e berdad, a pasa for di moda masha tempo caba, ya cu den un mundo caminda informacion corecto ta yega di tur caminda no solamente dor di medionan di comunicacion, pero e fenomeno di social media tambe a bin ta hungando un rol grandi den henter e proceso aki.
Pa tal motibo ta dificil pa un politico, sigur un lider politico cu ta soña di bira lider di e pais un dia, no por kere cu e ta bay hunga weganan politico sin sentido, keriendo cu cosnan no ta sali na cla.

Esaki lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek ta mustra riba un comunicado di prensa di e lider di MEP, Evelyn Wever Croes, relaciona cu "structura di salario di docentenan cu lo cambia entrante prome di januari 2017."
"Ta tristo, pero na mes momento chistoso scucha net e lider di MEP papia di e asunto aki y den e caso aki ta na su lugar pa menciona un proverbio Hulandes bon conoci den e caso aki cu ta bisa: "De klok horen luiden maar niet weten waar de klepel hangt."

Den su comunicado e lider di MEP ta haci un apelacion na docentenan, directiva di scolnan y sindicato di maestro SIMAR, pa nan duna feedback na Parlamento ya cu segun Evelyn, 'nan a cuminsa trata e ley aki den nan think tank' mustrando un biaha mas un hipocrecia di marca mayor di su persona como lider politico.

Henter e proceso aki ta den preparacion pa algun tempo caba caminda varios reunion di e comision di enseñansa a reuni cu tanto Minister di Enseñansa como otro instancianan concerni, caminda a envolvi e sindicato di maestro den preparacion di e proceso aki p'asina ora cu e wordo trata den Parlamento, tur hende ta riba mesun liña.

Nunca e lider di MEP a sinta den un solo reunion di ningun comision y esaki t'e caso tambe cu e comision di enseñansa y pa tal motibo su persona no ta na altura mes di kico ta pasando cu henter e proceso aki.
Aki un biaha mas ta bolbe resalta e hecho cu ora Evelyn y varios miembro di su fraccion no ta tuma nan trabou como Parlamentario na serio, e tipo di cosnan aki ta pasa y e ta bin trata di hunga weganan politico barata y sin sentido cu un asunto asina importante.

Ta for di aña pasa caba ora cu despues di a promove un campaña contra di e propio institucion di Parlamento y varios hende a causa destruccion serio na edificio di Parlamento, e lider di MEP y practicamente mayoria di su fraccion, no ta ni presenta na trabou y hasta no ta atende reunionnan publico importante caminda ta trata asuntonan di vital importancia.
Evelyn a bolbe demostra y confirma cu su interes no ta dirigi riba asuntonan di interes general pa nos pueblo, pero si e por dedica su tempo pa atende asuntonan di interes di amigo y famia manera cu el a bolbe mustra riba e caso di cobransa di un bufete di abogado na cual e tabata y hasta lo por ta afilia ainda, caminda a cobra un maestra di scol cu nan a bay pa "yuda", un suma di mas di 30 mil florin.

Ta cosnan asina e ta bon na altura di dje y ta sali defende e maniobra aki caminda placa ta den wega un biaha mas, pero pa pone su mes na altura riba un tema asina importante manera structura salarial di maestronan, caminda e ta yega laat y kier hunga manera el a caba di descubri e ley aki cu tin basta tempo caba den preparacion," Parlamentario Marlon Sneek a duna di conoce.



Di acuerdo cu Evelyn Wever-Croes:

AVP ta prueba cu nan ta bisa un cos, y nan ta haci otro cos

Mike Eman ta haci promesa falso na habitantenan di Parkietenbos?

LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes tambe a reacciona tocante e welga na Serlimar. "Nos ta sostene e lucha di empleadonan na Serlimar. Ta un acto hopi cruel y di sin gevoel ora un Prome Minister ta anuncia den porta di fin di aña cu ta bay cera Serlimar, poniendo asina e pan di tata y mamanan di famia na peliger", segun Evelyn Wever-Croes.

"Gabinete Mike Eman a faya e habitantenan di bario, Mike Eman a faya e empleadonan di Serlimar, y Gobierno a faya henter Aruba ora ta trata e tema aki.
Un partido cu a promove tur cos "green", pero cu su hechos ta demostra net contrario. Mike Eman y su Gobierno a inverti miyones di placa di pueblo den promove un soño "green", pero no por a realisa nada di e soño ey", Wever-Croes a splica.

"Prueba ta e candela y huma cu ainda tin na e dump na Parkietenbos, siendo cu na 2009 bou di Gobierno di MEP a paga e candela ey. Ta e negligencia di Gabinete Mike Eman a pone cu nos a cay bek na e situacion prome cu 2009.
Miho el a inverti e placa ey den haci Aruba mas sigur, of den enseñansa, of den construi cas pa pueblo", lider di MEP a duna di conoce.

HABITANTENAN

"Nos di MEP tin 7 aña ta bishita e vecindario, y ta exigi atencion pa e problema cu e habitantenan ta biba aden. Ultimo biaha cu ami a bay dump pa denuncia e problema, nan a manda bewaker core cumi, pasobra mi no tabata mag di graba eynan.
Mi coleganan tambe a wordo cori na mal forma.

Nos peticionnan pa reuni cu Serlimar te dia di awe no a wordo honra. Tur esaki den un intento di parti di Gobierno di AVP pa sconde e problema.
Por fin e plegaria di habitantenan a wordo scucha, y Mike Eman a anuncia cu lo cera dump dia 1 di januari 2017, pero a costo di kico? Y pa beneficia ken?", lider di MEP a cuestiona.

PROMESA FALSO, SIN ESTUDIO NI PLAN

"Awor cu empleadonan a pone trabou abou a bin resulta cu Mike Eman a djis haci un promesa falso, un di e tanto nan, pasobra e no tin ningun plan kico pa haci cu sushi di Aruba despues di 1 di januari 2017.
Claro cu nos tur ta contento cu e habitantenan y trahadornan no mester sufri mas bou di e condicionnan ey, pero e promesa ta realistico? Y kico ta bin na su luga?", Wever-Croes a continua.

ECOGAS NO POR PROCESA TUR SUSHI DI ARUBA

Awor Mike Eman kier regala tur sushi di Aruba pa Ecogas, siendo cu den un reunion recien cu Ecogas nan a mustra nos cu Ecogas NO por procesa tur e sushi di Aruba.
Kiermen eynan bo ta mira cu Mike Eman a core bisa algo cu e no por cumpli cu ne.
Ademas, con e por bay regala tur sushi na Ecogas, siendo cu esey ta e fuente di entrada pa Serlimar?

Mike Eman en todo caso a demostra un cos: Cu e ta bisa un cos y e ta haci otro cos.
Cu e no tin interes "at all" pa yuda habintantenan, ni yuda Serlimar. Mike Eman su UNICO interes ta complace esnan cerca di dj'e, y ken cu e mester trapa riba dj'e den su caminda, e ta hacie, y den porta di fin di aña! Esaki ta un acto hopi cruel pa haci contra habitantenan, pero mas aun contra empleadonan di Serlimar", lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





Tin hopi hende registra cu ni na Aruba nan no ta mas

Censo, cu asistencia di Fondo di Desaroyo, lo cuminsa cu limpiesa di Registro Civil



FOR di introduccion di e zorgpas di AZV, tin raport cu a duna un discrepancia di como 12 mil hende cu aparentemente no ta biba na Aruba mas. Tambe for di Censonan haci anteriormente, a ripara e discrepancia di e cantidad ya menciona.

Tin cu pone hopi enfasis cu ta hopi importante pa tin un Bevolkingsregister limpi, pasobra hopi instancia dentro y pafo di Gobierno, ta conta cu e informacion aki, segun Hefe di Censo di Aruba, mr. Sharin Luydens.

Tambe mester pone enfasis cu un Bevolkingsregister ta pa hendenan cu ta biba na Aruba. Ley ta duna cu hendenan cu ta biba realmente na Aruba tin e derecho pa ta inscribi den e Registro Civil. Si bo no ta biba na Aruba, bo no por ta inscribi y bo obligacion como ciudadano ta, segun articulo 27 y articulo 28 di Landsbesluit Bevolkingsregister, pa bo schrijf bo mes uit.

Tur hende cu ta incorectamente inscribi of cu no ta schrijf su mes uit etc., tin consecuencia financiero negativo riba nos pais.

Censo ta pidi comunidad tambe pa yuda Censo y duna nan cooperacion p'e proyecto di limpieza, pasobra e proyecto aki ta na bienestar di e sostenibilidad di nos fondonan social.

Censo a haci e proyecto aki via Fondo di Desaroyo. A bay un destaho publico y e compania Core NV di Corsou a gana esaki, cu e ultimo ta representa pa Anushka Cadeau, consultant di e compania.

Sharin Luydens a sigui splica cu e proyecto aki ta hopi importante. E ta nos pais, e ta nos responsabilidad pa conhuntamente cu Censo, logra haci e proyecto aki uno exitoso.

Luydens a menciona cu a base di diferente comparacion di informacion, cu AZV y otro instancianan p'asina ey wak ken posiblemente no ta biba na Aruba. No ta pasobra un hende haya un carta di bisa cu kier wak cu e ta bay na Aruba y no ta pasobra el a haya e carta, kiermen cu e no ta biba na Aruba.

A base di diferente comparacion di informacion, Censo tin un suposicion no ta biba na Aruba.

P.e. bo no ta registra na AZV. Ta hopi straño cu bo ta biba na Aruba y bo no ta registra na AZV. Of ta hopi straño y cu bo ta biba na Aruba y bo no a pasa busca bo zorgpas.

Tambe for di e comparacion di informacion por a saca afo, sigur cu tin 800 hende for di e 11930 carta cu lo sali, cu sigur ta mas cu un aña afo y cu tambe lo ricibi carta.

For di e 11900 hende cu lo manda carta, por wak si ta cifranan importante cu 1064 a nace na Aruba, di 11929.

Y asina tin tambe diferente otro nacionalidad cu tin e cifranan di cuanto di nan ta tal nacionalidad.

Tin un concepto di ley na Parlamento cu

Lo duna Departamento di Impuesto cu e incumplidornan den pago di number, cu lo tuma nan auto den beslag

Prome di haci pago di belasting di number di auto, contribuyente mester demostra cu su auto ta sigura

MIRANDO cu tin como 62% di contribuyente cu no a cumpli cu nan pago sea completo of parcial di nan number di auto, Mervely Romano a admiti cu actualmente tin un concepto di ley na Parlamento pa aprobacion. Si e ta wordo trata ainda prome cu fin di aña awor no ta conoci, pero den e concepto aki tin un cambio di ley cu e cliente si e no a cumpli na paga un kwartal, lo recibi un naheffingsaanslag di Departamento di Impuesto cu un boet aserca.

Y si ainda e cliente no cumpli, Departamento di Impuesto por manda un deurwaarder p'e y lo tuma e auto den beslag y lo por bay over na bende, sin importa e suma di e debe. Por t'asina e cliente lo haya e caminda pa cumpli cu su obligacion financiero pa cu uso di nos camindanan publico.

Aworaki, Departamento di Impuesto no tin esaki regla den ley y ta depende riba control di Polis. Si Parlamento aproba e concepto di ley aki, lo bin un cambio hopi drastico, segun vocero di Departamento di Impuesto.

E unico medida cu tin awor pa forza esnan cu no a cumpli, di exigi pago di 2015 y 2016 prome di por bende nan number pa 2017.

Dicho cliente no por haya un areglo di pago, pasobra ley ta bisa cu e mester a cumpli caba.

Pa 2017, Departamento di Impuesto no a keda cla pa bin cu un plachi nobo, debi n'e cantidad di trabao, pero pa 2018, lo tin plachi nobo, cu dificilmente pa falsifica y tambe e sticker nobo tambe ta bira dificil di falsifica. Unabes cla, lo bay over pa destaho publico, pa por produci esakinan.

Tur e cambionan aki ta despues cu Minister di Finanza, Angel Bermudez a prepara un concepto nobo pa cobra belasting pa uso di nos camindanan, por medio di consumo di combustible, manera e.o. na Hulanda, pero Prome Minister Mike Eman a bari esaki for di mesa.

Awe por mira e consecuencia di e stickernan, cu como e no ta debidamente regla, Gobierno no ta hayando su "fair share" y awor ta bin cu un concepto nobo di ley.

SEGURO

Prome di permiti un contribuyente paga belasting di su auto, e mester demostra di tin seguro pa su auto. De lo contrario no permiti'e paga su number di auto. Tambe lo analisa comportacion di e contribuyente pa cu e añanan anterior, pa sa con el a cumpli.

Parlamentario Melvin Tromp

Guilfred Besaril kier benta mocion afo cu e no ta ni acudi na reunion di e mocion

PARTIDO MEP no tin liderazgo, no tin vision y no tin un lider cu por determina un rumbo politico fiho cu e partido geel tin mester cu gran urgencia, segun miembro di fraccion di AVP, sr. Melvin Tromp.

“Ta mas cu claro cu tur hende ya caba a ripara for di masha tempo cu partido MEP ta carece di un vision politico concreto, di un rumbo politico cu por drecha su integridad di nobo despues di ocho aña di mal gobernacion cu nan a hiba for di 2001 te cu 2009.

No solamente e falta di vision ta bisto den e partido di Evelyn Wever Croes, pero ultimo tempo t’e propio miembronan di fraccion di MEP ta mustra riba incapacidad di e lider dor di para firma contra di e pensamento politico di nan lider.

Guillfred Besaril ‘of all people,’ un miembro di fraccion di MEP cu ta mas ausente cu presente durante di reunionnan den Parlamento, siman pasa a dicidi di fiha su posicion contra di e mocion number 36 cu fraccion di AVP a entrega y cu a wordo aproba, relaciona cu e hecho cu ora ta organisa algo caminda lo tin presencia di hopi hende, mester informa Polis di esaki.

Segun Besaril esaki ta un mocion cu cual lo bombardia privacidad di tur ciudadano y aki e ta confirma cu no solamente no a compronde mes motibo di e mocion aki, pero simplemente no ta na altura di tur loke a ser discuti riba e mocion aki.Pero aki ta bon pa remarca cu e declaracion di Besaril no por ta otro ya cu durante tratamento di presupuesto caminda e mocion aki a wordo prepara, presenta y aproba, su persona no a acudi ni un minuut n’e reunion aki.

Supuestamente e tabatin un kebrante di salud cu e no por a asisti n’e reunion, pero awor e kier bin hunga politica barata riba un asunto asina delicado manera seguridad pa nos comunidad. Ningun momento e mocion lo ta pa mina privacidad di nos pueblo, al contrario e mocion ta pa permiti Cuerpo Policial un bista di ki actividad tin, cuanto hende lo por tin n’e actividad aki, ora cu den caso algo sosode cu mester asistencia di Polis, Mando Policial por dirigi cierto cantidad di Polis p’e actividad p’asina percura pa tur cos wordo controla.

Segun Melvin Tromp, ta un mocion cu no solamente ta permiti Polis tin bista di loke ta tumando lugar, pero tambe lo bay evita cualkier situacion caminda Polis, coleganan di Besaril, lo por haya nan mas dilanti di un grupo grandi di hende cu peliger pa nan curpa y tin cu pidi refuerso.

Pa colmo e fin di siman aki a sosode un caso cu ta mustra bon cla na kico e mocion aki ta indica, esta un patruya di Polis, consisti di dos oficial, a bay atende doño di un nightclub riba e hecho cu su tempo di sera e lugar a pasa, pero e ta sigui cu su negoshi cu porta sera.

A lanta contra di Polis y mester a pidi refuerso y hasta agentenan policial mester a saca nan arma di candela, mirando e situacion den cual nan a bin haya nan mes y t’esaki t’e cosnan cu e mocion kier regla pa sigura proteccion y seguridad di hasta e oficialnan di Polis.

Pero atrobe ora cu Besaril no ta asisti n’e reunion caminda a trata e mocion aki, e no mester bay pretende cu e sa mihor di kico e mocion aki tin cu sirbi y ta bolbe mustra e falta di seriedad no solamente di su persona, pero di henter fraccion di MEP cu ta permiti su persona hunga e tipo di wega politico aki sin sentido, cu cosnan serio. Como oficial di Polis, ya cu ainda e por regresa den servicio di Cuerpo di Polis, Besaril por a sinta atende e asunto aki cu Mando Policial prome cu e opone un mocion cu a wordo traha pa seguridad di tur hende den comunidad pero tambe pa seguridad di su coleganan di Polis, Parlamentario Melvin Tromp ta mustra.



Parlamentario sr. Jeffrey Kelly:

20 por ciento di presupuesto 2017 ta wordo inverti den Enseñansa

ALGUN siman pasa mayoria den Parlamento a aproba presupuesto di pais Aruba pa 2017.
Nos por a mira con e presupuesto di Enseñansa a conoce un crecemento exponencial durante e gobernacion actual.

Durante tratamento di presupuesto cada colega di fraccion di AVP cu a yega di traha den enseñansa a ilustra esaki a base di e diferente proyecto cu Ministerio di Enseñansa a ehecuta durante e ultimo añanan, segun Parlamentario Kelly.

Inversionnan

Si nos djis compara, nos por mira cu e inversion den enseñansa na aña 2009 tabata alrededor di 213 pa 214 miyon florin. Awe bou gobernacion di partido AVP e suma cu ta wordo inverti den nos enseñansa pa 2017 ta 275 miyon florin.

Aki nos ta papia di 1/5 deel, o sea 20 por ciento di nos presupuesto nacional cu ta wordo inverti den enseñansa. Compara cu 2009 nos ta papiando di un diferencia di 62 miyon florin y esaki ta sin conta e inversionnan infrastructural cu a wordo haci via e fondonan di FDA y onderwijsfonds, Parlamentario Kelly a splica.

Metanan pa Enseñansa den presupuesto 2017

Den e presupuesto di 2017 nos por a tuma nota cu Ministerio di Enseñansa a pone como meta pa tin un sistema di enseñansa funcionando optimal cu ta produci profesionalnan cu ta contribui positivamente y structuralmente na un desaroyo socialeconomico sostenibel den nos comunidad. Na caminda pa logra esaki a fiha como prioridadnan pa optimalisa infrastructura di scolnan, mehora calidad y cuido di nos maestronan y optimalisa e prestacion di nos studiantenan, Parlamentario Kelly a continua.

Mocionnan entrega pa fraccion di AVP

Fraccion di AVP a presenta diferente mocionnan durante tratamento di presupuesto di enseñansa. Un di nan cu Parlamentario Kelly a entrega den nomber di fraccion di AVP ta enfoca riba recompensacion di alumnonan pa nan prestacion.

Den e mocion ta urgi Minister di Enseñansa pa bin cu incentivanan pa stimula y motiva e alumnonan pa haci un extra esfuerso pa ta ainda mas exitoso den nan carera escolar. Naturalmente e no ta bay solamente pa e bon cifranan, pasobra den e mocion a urgi Minister recompensa tambe e esfuerso di studiantenan.

Conclusion

Parlamentario Kelly ta keda enfatisa cu tin un Gobierno cu ta trahando pa mehora nos Enseñansa y esaki ta bisto por medio di tur e atencion cu ta wordo duna na alumno, maestro y infrastructura di nos scolnan. Loke tin pendiente ainda ta e functiehuis caminda cu lo bay regla e structura salarial di nos maestronan. Parlamentario Kelly ta aplaudi tur e esfuersonan y desaroyonan positivo den enseñansa y ta convenci cu Ministerio di enseñansa lo sigui cu e bon trabounan durante 2017.



Compania Consultant di Corsou, Core N.V.

Lo yuda Censo sa di como 12 mil hende registra, pero cu no ta biba na Aruba



ANUSHKA Cadeau, un lider di proyecto, lo yuda Censo haci e limpieza grandi. Anushka Cadeau ta traha cu e compania Consultant di Corsou cu a gana e destaho pa haci e trabao na Censo.
Core NV ta un compania establece na Corsou.

Nan ta un datacenter y ta ofrece servicio manera application hosting, cloud services, network management y tambe consulting. Y den e cuadro di consulting a wordo adkeri pa via di fondonan di Aruba y segun e terms of reference cu a wordo saca pa por ehecuta e proyecto aki.

Cadeau a splica pa trata e grupo di persona cu tin duda cu nan adres real ta na Aruba y e grupo di persona aki ta bay purba di localisa nan via di e siguiente pasonan.

Cuminsando for di ayera, a cuminsa na carta di e compania, cu e adresnan cu ta registra aworaki actualmente na Censo. Ora cu e personanan ricibi e carta aki nan tarea ta di bay Core NV y pa bay registra cu nan ta biba realmente na Aruba y/of cu si tin cambio di adres pa por anota esey tambe.

Den e carta ta poni specificamente ki dia e personanan aki mester yega y cual ora precies.

Naturalmente tin cu compronde cu si ta trata di 12 mil hende, mester regl'e den un forma caminda cu ora e persona yega, e por wordo atendi mas liher posibel sin hopi tardansa.

Pesey ta haci un apelacion p'esnan cu ricibi e carta, pa tene bon nota di e dia y orario di presenta di forma cu e fluho tambe por cana mas liher.

Den e carta aki tambe nan lo haya e adres specifico caminda e compania lo bay ta ubica pa ricibi e personanan aki pa por registra.
E adres ta Perfect Fit System na Sabana Blanco 68C. Perfect Fit System, ta keda na Wayaca, panort di oficinanan di Arubus.

Perfect Fit System lo ta habri for di diamars, diarazon y diahuebs, entre 9'or di mainta pa 3'or di atardi non stop.

Post Aruba a cuminsa cu reparticion di e cartanan aki pa invita e hendenan aki. Esaki lo ta for di ayera caba.
E grupo di persona aki lo bay ta ricibi den e proximo simannan nan carta di invita pa pasa pa por registra. Ora haya e prome carta y no tin reaccion tin un di dos carta cu lo bay.
Anushka Cadeau a splica cu despues di e di dos carta ainda tin mas momento cu lo atende pa tog yega n'e persona, cu un fecha y ora specifico cu por pasa y por registra.

Tambe pa por geef aan si tin cambionan necesario. Despues di e di dos carta aki, lo bay sigui otro metodonan di cual segun e proyecto ta canando, lo divulga, pasobra lo bay tin mas momento cu lo tin cu bin prensa pa prensa por sa kico t'e siguiente paso cu ta continua, despues di e di dos carta, e persona no presenta eynan.

E meta final ta pa tin un Registro Civil mas limpi y confiabel posibel. Ta pesey un apelacion n'e ciudadanonan di Aruba y tur esnan cu ta scuchando di e proyecto aki, cu si a ricibi un carta, presenta na Perfect Fit System.

No ta tur hende t'esnan specificamente t'e grupo cu a menciona di 12 mil hende cu ta trata na localisa, pa presenta, na Perfect Fit System pa nan por registra nan mes.
Nos pais, nos responsabilidad, ta spera cu pueblo di Aruba cumpli cu nan deber y tambe registra nan mes.

Parlamentario Clarisca Velasquez:

Trabao di tur trahadornan di Serlimar ta garantisa



"POR a tuma nota cu trahadornan di Serlimar a bay demostra dilanti Bestuurskantoor.
No sa si ta politicamente, pasobra e motibo cu a bay dilanti Bestuurskantoor no ta afecta e trahadornan nan trabao den ningun sentido", segun Parlamentario Clarisca Velasquez.

"Si e trahadornan ta preocupa cu Serlimar ta bay perde placa e ora nan mester ta preocupa tambe cu no ta pueblo completo ta pagando pa piki sushi na cas y no laga sindicatonan instiga pueblo pa no paga pa piki sushi. Y tampoco laga politiconan di oposicion instiga pueblo pa no paga pa piki sushi.

E trahadornan por ta sigur cu nan trabao ta sigura. Cu tur desicion ta tuma lugar den consulta cu Gobierno y gerencia di Serlimar. Cu Gobierno lo garantisa entrada pa e compania si e compania mes no logra esaki y cu tur e puntonan aki menciona lo wordo ancra den conseho di Minister di diamars mainta", e Parlamentario a mustra.

"Gobierno ta buscando e solucion pa e dump existente na Parkietenbos y nos ta spera cu tur hende por coopera pa esaki. Nos sa cu ela bira hopi molester pa e habitantenan di vecindario y mester bin un solucion pronto. Y esaki Gobierno ta trahando riba dj'e.

Trahadornan di Serlimar por ta sigur cu nan trabao ta sigura y no laga politica infiltra den esaki pa daña cos, pasobra no tin ningun motibo pa preocupa te hasta pa pone trabao abou", Parlamentario Velasquez a declara.

Servicio di Hulpbestuurskantoor ta reanuda dia 14 di december proximo

Renobacion di sistema di IT lo caba cu interupcionnan inespera di servicio

SERVICIO na Hulpbestuurskantoornan ta bay reanuda dia 14 di december, asina a keda anuncia diamars mainta dor di Omar Harms di Ministerio di Asuntonan General. E fecha mester a wordo pospone cu un siman mas pa motibo di logistica, caminda carga di ekipo no a yega na Aruba na e tempo stipula originalmente.
Pa cu esaki a yama un conferencia di prensa duna aviso na publico en general, pidi disculpa pa e inconveniencia causa y danki pa e comprension. Renobacion di e sistema di IT na e Hulpbestuurskantoornan ta sumamente necesario pa, den futuro, por ofrece un miho servicio na e usuarionan sin interupcion.

Actualmente ta sperando e ekiponan di computer, server y software yega cu barco pa despues e pasa dor di proceso di Douane. Despues e compania encarga, esta InfoTrans tuma posesion di e carga pa haci control di dje y di eynan transporte pa cada sede di Hulpbestuurskantoor.
E siguiente stap lo ta instalacion y test dor di ITP y Censo, asina Harms a splica.

Mientras tanto personal di e departamentonan aki ta asistiendo na training pa asina nan conoce y ta prepara riba con pa traha cu e sistema nobo.

E retraso den reanudacion di servicio ta conta solamente pa sedenan di Hulpbestuurskantoor, esta na MFA Noord y Paradera, Hulpbestuurskantoor na Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas.

Servicionan na sede principal di Censo na Oranjestad ta cla pa habri bek diaranson 7 di december pa brinda servicio na publico. Tambe ta bon pa informa cu e interupcion di servicio no ta afecta e funcionamento di Servicio di Impuesto na MFA.

Semper tin posibilidad pa keda cla cu e trabounan prome cu dia 14 di december y si esey ta e caso, lo habri lo mas pronto posibel y avisa publico di esaki.
"E fenomeno cu computer ta down of server a pega, lo keda pa pasado", asina Omar Harms a duna di conoce.



Aparentemente e no tin confianza den sistema medico di Aruba

Glenbert Croes ta prefera di opera na Venezuela

DEN conferencia di prensa ultimo di MEP, Glenbert Croes a anuncia cu pueblo lo bay haya su falta pa algun dia, debi cu e mester biaha pa Venezuela diahuebs awor, pa keda opera su dia siguiente esta diabierne.
T'asina cu dokternan na Venezuela a detecta 4 asunto riba su cuero cu e mester ser opera inmediatamente. Glenbert Croes relaciona cu esaki lo ta ausente pa dos siman p'e recuperacion y apesar cu e no ta na Aruba fisicamente, e lo sa di sigui e desaroyonan na Aruba, via di e diferente medionan electronico.
Asina cu esaki a bira conoci, di biaha a surgi e pregunta, ta pakico Glenbert Croes mester bay Venezuela, unda tin hospital cu no tin suficiente remedi y ta bay pone su bida den peliger.

Cu e hecho aki tambe, Glenbert Croes ta demostra di no tin confianza den nos dokternan na Aruba. Pesey lo tabata bon p'e bisa, kico e tin pa sa si e no por a haya cuido medico na Aruba mes, te cu e mester keda dos siman.
Asina mes nos ta desee tur cos bon na Venezuela y spera di mir'e pronto bek na Aruba, sano y salvo.





Evelyn Wever-Croes:
MEP ta exigi cu trahadornan di Serlimar wordo respeta!
Y duna alivio real na habitantenan

DURANTE ultimo lunanan miembronan di fraccion di MEP varios biaha a denuncia e problemanan di e dump na Parkietenbos.

Por corda cu Xiomara Ruiz-Maduro y Dangui Oduber a bay subi e ceronan di Dump pa filma eynan p'asina henter Aruba por mira con e condicionnan eynan ta.
Por corda con lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a bay filma dilanti Dump pa denuncia e molester di holor y huma, y el a wordo cori pa un bewaker, siendo cu ta riba tereno publico e tabata.

Por corda Glenbert Croes ta denuncia cu e ta buscando un reunion cu Serlimar pa basta tempo, pero directiva di Serlimar no kier duna e fraccion geel un reunion.
Glenbert tambe na mas cu un ocasion a bisa cu Gobierno mester respeta derecho di existencia di Serlimar.

Durante un entrevista a puntra lider di MEP kico ta locual cu MEP ta spera pa sali di tur e discusion aki. "Nos tin varios punto di preocupacion ora ta trata e tema di Dump. Pa prome nos ta exigi cu mester stop e kimamento na Dump pa alivia e molester na e habitantenan.
Hopi hende a bira malo dor di e huma y e holor. Muska ta un molester constant", segun Evelyn Wever-Croes.

"Na 2009, Gobierno di MEP a paga e candela, pero debi na negligencia di Gobierno di AVP e candela a bolbe cuminsa. Nos mester percura pa paga e candela y baha e cero di sushi eynan. Pasobra esey so por trece alivio pa e bario.

P'esey dia Mike Eman a anuncia cu ta bay cera e Dump, mi tabata optimista, pero awor mi a realisa cu esey tabata un promesa falso, pasobra e no tin un plan unda otro ta bay tira sushi, pasobra no tin ningun sistema cla pa procesa tur sushi di Aruba despues di 1 di januari 2017.

Ademas, cera e Dump no ta suficiente, pasobra debi na negligencia di e Gobierno actual, e ceronan na Dump ta den asina mal estado cu nan mes ta pega candela.
Mester un proceso intenso di limpiesa eynan. Y mester atende ainda cu e molester cu Ecogas ta causa e habitantenan. E ora numa e ta trece alivio pa e habitantenan", Wever-Croes a splica.

"Pa di dos. Si e Dump na Parkietenbos wordo cera, kico ta bay pasa cu Serlimar.
Serlimar awor ta encarga cu recogemento di sushi y maneha e Dump na Parkietenbos.
Si cera Serlimar ken ta bay haci e trabounan aki. E trahadornan ta den inseguridad y esey no ta husto. Pa nos preocupacionnan wordo trankilisa, nos ta exigi un plan kico lo bay haci dentro di 3 siman ora e Dump cera, kico ta pasa cu trahadornan y con ta bay procesa e sushi di Parkietenbos. E trahadornan ta welgando cu nan derecho, pasobra no ta forma pa hunga cu nan pan. Tur hende sa cu Mike Eman su unico interes ta complace esnan cerca di dj'e.

Tal ves cu Ecogas por ta parti di e solucion di procesamento di sushi pa Aruba, pero Ecogas a informa nos cu nan no por procesa tur sushi di Aruba awor aki. Mas importante ta cu ta nos deber pa proteha nos compania nacional, Serlimar", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Patruyanan a activa mesora

Polisnan a gara atracado di supermercado den par di minuut

EMPLEADONAN di Bon Bon Supermarket situa dilanti Mido Restaurant na Playa a bati alarma pa 10:35am pa un homber arma cu a drenta atraca nan eyden. Den pleno luz di dia e homber a exigi tur placa cu tabatin den e caha na e momento ey.

Polisnan den e area a activa mesora y unidadnan for di diferente ekipo y departamento, na un forma strategico y bon coordina a "cera" henter e area y asina facilmente a bin topa e sospechoso, cu ta cuadra cu descripcion duna, patras di Hotel Central. Parce e ta frecuenta e area ey, conoci pa uzamento di droga.

E sospechoso ta A.F.G-Z, naci na Colombia dia 13 di november 1981, pues recien a cumpli 35 aña. Polisnan a hib'e Warda di Polis di Playa pa eynan present'e dilanti un Fiscal Auxiliar pa dicidi riba su encarcelacion y pa pas'e pa "Atraco Team" pa mas investigacion.

Cu e accion rapido di awe mainta Cuerpo Policial ta manda un mensahe na baho mundo cu crimen no ta paga y cu e chens pa gara Bo tur dia ta bira mas grandi.

Ta corda negoshinan tambe pa sigura cu ta tuma tur medida di siguridad necesario pa preveni atraco of pa por yuda autoridad gara a sospechosonan mas lihe posibel despues di un caso asina. Ta referi na sistema di alarma y grabacion di video den bo negoshi. Esey hopi bes ta traha preventivo y sino ta yuda hopi pa identifica e sospechosonan despues di un acto criminal.



Glenbert Croes, encuanto su retiro di e amienda

Partido ta debidamente na altura di su posicion tuma

Cu ta di acuerdo cu sentimento di pueblo

E hecho cu el a kita su sosten di e amienda den Union Civil, de pronto a surgi discusion riba liderazgo di MEP. Glenbert Croes kier pa pueblo sa cu nan tur ta para tras di Evelyn Wever Croes, como lider di MEP. Den partido no tin discusion riba e tema aki.

Glenbert Croes ta aprecia enormemente cu tin hende di kier mire como lider di MEP, pero Evelyn Wever Croes tin sosten di henter partido pa gana eleccion proximo.
Esnan cu kier mira Glenbert Croes pa bira lider, anto cuminsa pa vota pa su persona y lo laga destino den man di tempo, pero p'awor e no ta ambiciona pa bira lider di MEP.
Un pregunta e kier laga pa pueblo huzga: Den ken su man bo kier laga destino di bo yiunan? Mike Eman of Evelyn Wever Croes?

E contesta pa tur MEPista ta obvio. Si no ta pa Evelyn, Glenbert Croes a bisa cu e lo no ta forma parti di MEP.
Pesey e tin confianza den su persona como lider di nos pais proximamente.
Bolbiendo riba e hecho cu Glenbert Croes a kita su sosten di e amienda, el a bisa cu internamente el a bin ta bisa miembronan di partido cu mester tranca e introduccion di e Codigo Civil nobo.
Kier men, tur hende den partido, sa di su posicion, Glenbert Croes a reitera.
Dia el a bay den e programa na Telearuba, tabata di dos biaha cu el a vocifera su opinion. Anteriormente el a haci'e caba na Hit 94, dos siman prome.

Dia di votacion di dicho amienda, lider Evelyn Wever Croes a bisa nan cu esaki ta un di e oportunidadnan pa cada ken vota segun consenchi. Su retiro di dicho amienda, ta di acuerdo cu su propio conviccion, pa laga su huicio keda prevalence. E no tey pa vota pa un hende, pero di acuerdo cu sentimento di pueblo, segun Glenbert Croes.



Corte no a duna SMOA razon

No por nenga un yiu di tera pa razonnan di su edad, y ta busca un Hulandes Europeo mas bieu cu e Arubiano

STICHTING Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA), presidi pa Bart Kool, a entama un caso via Corte di LAR contra Gobierno di Aruba, specificamente contra Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Enseñansa y di Famia.
Corte a rechasa e demanda di e fundacion, basa e.o. cu el a cuminsa e caso mucho tempran y sin base.

Abogado mr. E. Zeppenfeld a defende SMOA, mientras cu abogado mr. Doris Canwood a defende Minister di Enseñansa y Famia. E tratamento di e caso a tuma lugar dia 21 di november ultimo.
E caso ta basa riba un carta cu Director di Departamento di Enseñansa a manda pa SMOA dia 9 di september 2016 cu tema reclutacion y seleccion di un Rector nobo pa Colegio Arubano.

Den dicho carta, e ehecutivo di Gobierno a informa e fundacion cu ta maneha Colegio Arubano, pero cu fondo di Gobierno, cu e Minister lo no por acepta nan peticion p'e persona scogi, teniendo cuenta cu un decision di Minister di Finansa, relaciona cu tumamento di trahador riba edad di pensioen.

Den e mesun carta, Gobierno a informa SMOA cu nan no por regla cu e Rector nobo p'e haya e mesun beneficionan ora di biaha pa Aruba, den e maneho di docentenan scars pa haya.
E beneficionan ey ta duna den casonan special, no cu e ta un bentaha regular pa tur docente ni Rectornan procedente di Madre Patria.

E Huez ta tuma den consideracion, separa for di e pregunta cu si e Director di Departamento di Enseñansa tin e poder pa actua den nomber di e Minister, cu tambe den e carta e no ta tuma un decision den cual por cuminsa un procedura legal.
Mas bien e ta informa SMOA di pensamento di e Minister den un decision cu e lo mester tuma ainda. Pues na ningun momento el a nenga e peticion di SMOA.

Cu esey riba mesa, e Huez e ora no a bay "toets" e decision, pasobra no tin un decision ainda. Ta obvio cu e ekipo huridico di SMOA no a tene cuenta cu e aspecto tecnico aki den e caso y asina a laga e cliente bay Corte sin cu de facto tin un decision.
Pues ainda por spera un decision y consecuentemente, mas caso civil, pasobra SMOA ta sigui pusha pa bin cu un Rector for di Hulanda y no un di Aruba mes.

Gobierno algun siman pasa a lamenta cu ex Rector Jossy Tromp no por a sigui traha na Colegio Arubano pasobra el a alcansa edad di pensioen siendo awor ta busca un cu edad mas halto cune. Den cierto forma, si t'asina cu ta bay desvia di maneho di edad, anto tin Arubiano capaz pa asumi dicho puesto. Casi sigur SMOA mester cuminsa un proceso nobo pa haya un Rector pa Colegio Arubano, preferiblemente un Arubiano.

SV Britannia Vitamalt ta gana Estrella cu score minimo di 1-0

FUTBOL ARUBA

DIADOMINGO anochi, den Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad a tuma luga e gran encuentro di bario ora cu e Pumanan di Paradera/Piedra Plat, esta SV Britannia Vitamalt a enfrenta e Naranjadanan di St. Cruz, Estrella.

Semper ora cu e dos equiponan nan aki topa otro e enteres di fanatica ta grandi, pasobra tanto SV Britannia Vitamalt y Estrella ta brinda bon nivel di futbol. SV Britannia ta bin di seis wega hunga di cual cinco gana y un empata, mientras cu Estrella ta bin di shete wega hunga di cual dos wega perdi un gana y cuater empate.

E wega a cuminsa na un nivel halto unda cu ambos banda a cuminsa hunga un futbol ofensivo y cu intencion di busca e goal trempan den wega. SV Britannia trempan ta haya un chens pa bay riba den marcacion ora cu Bruno Concaicao ta lop e bala over di e keeper di Estrella, pero e keeper ta logra mishi cu e bala y evita e goal trempan.



Despues di e hugada aki tabata Jeanpierre Fingal cu tambe ta haya dos bon chens den di prome tempo pa manda su team SV Britannia ariba, pero ambos tiro ta wordo para pa e keeper hoben di Estrella y asina tambe halftime ta bay aden.

Den di dos tempo e wega a cuminsa bira un tiki mas fisico y unda cu refree mester a interverni na varios ocasion. Tabata casi na final di wega cu Theric Ruiz ta logra anota e goal di victoria pa SV Britannia Vitamalt cual a nifica tres punto mas pa SV Britannia Vitamalt. Cu e resultado di e wega aki e standing ta como lo siguiente SV Britannia Vitamalt 16 punto, Dakota 17, RCA 16, Nacional 15, Riverplate 13, Estrella 7, La Fama 7, Caravel 5, Bubali 5 y na di ultimo luga Jong Aruba cu 1 punto.

E proximo wega di SV Britannia Vitamalt ta contra di La Fama diadomingo 11 di december pa 8'or di anochi.

Torneo HEINEKEN fast pitch femenino di Aruba Softball Bond a continua

E ekipo hoben Rebels ta laga Tanki Leendert Girls 2-1 den tereno pa festeha nan prome Victoria

TORNEO HEINEKEN femenino fast pitch di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Dragon Hitters. Drentando e rumbo final e ekipo hoben, esta "Rebels" constitiendo di atletanan hoben den desaroyo entre 14 y 18 aña tabata en busca di nan prome victoria.

Asina nan a faha fuerte contra e ekipo di Rubia Ras, esta Tanki Leendert Girls unda finalmente Rebels a saboria su prome victoria lagando Tanki Leendert Girls den tereno den ultimo inning. Apesar cu Rebels no a conecta hit nan a sa di probecha di erornan oportuno pa anota nan dos caredanan.

Rebels 2 careda, 0 hit, 0 error. Tanki Leendert Girls 1 careda, 4 hit, 2 error. Miho bateadornan pa Tanki Leendert Girls Mildred Kock y Jelitza Ras di 3-1, Jeritza Ras 1-1, Elizabeth Helder di 2-1.
Por nota cu segun e Torneo ta avansando ambos ekipo ta birando mas skerpi.
Felicitacion na tur dos ekipo.



Bike Tour di empleadonan di Arubus tabata un exito



DIASABRA ultimo, den un ambiente masha ameno a tuma luga un Bike Tour caminda mas cu 30 empleado di Arubus a topa pa 6'or di mainta na Arubus Sabana Blanco y pa 6:30am a sali rumbo pa Arashi.

Mester bisa cu e ambiente cu tabata reina entre empleadonan ta uno masha special y sumamente agradabel.

Pa tur presente e sorpresa agradabel tabata ora e Director sr. Teo Croes a presenta p'asina hunto cu e demas empleadonan participa na e Bike Tour aki.

Mester bisa cu a sali for di Sabana Blanco caminda bou guia di Polis, a tuma caminda grandi bay direccion Busstation Oranjestad, caminda a para pa sosega 5 minuut. A sigui direccion Arashi via e low rise hotelnan. Mas o menos pa 7:30am a yega Arashi caminda a keda combersa, bebe algo y come fruta.

Aki nos por a scucha nos Director sumamente contento y orguyoso bisa cu esaki ta e prome di e hopi nan cu lo sigui y caminda e compania ta motiva pa tuma un direccion pa promove mas salud pa nos empleadonan.

Mester splica cu algun luna pasa a cuminsa un proyecto caminda a acerca algun compania cu ta bende Mountain Bikes y aki a yega na acuerdo pa tur empleado por a yega na un Mountain Bike.

Mester menciona cu esaki tabata un exito rotundo caminda hopi empleado a sa di haci uzo di e oportunidad aki. For di e momento aki a lanta un pasion entre empleadonan pa por cuminsa core bais hunto y pa e motibo aki a yega na e prome Bike Tour cual a tuma luga diasabra ultimo.

A keda palabra cu esaki lo keda ripiti y lo purba pa tur luna por tin mas di esakinan.

Arubus kier a gradici na prome luga tur empleado cu a participa na esaki y haci e Bike Tour aki un exito rotundo, tambe no por keda sin gradici sr. Eddie Maduro di Cuerpo Policial cu a coopera cu esaki, tambe kier a gradici Tribike Aruba y Radio Shack cua a coopera en grande cu e proyecto di Mountain Bike di nos compania. Arubus awor lo promove mas movecion y salud pa tur nos empleadonan.



Trece amigo y miembronan di famia hunto na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

P'e Maximo Experiencia di Brunch di Pasco







E ekipo culinario di e recien renoba Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta preparando un berdadero fiesta, cu lo tuma lugar den e Grand Caribbean Ballroom di 11'or di merdia pa 2'or di atardi, riba diadomingo, 11 di december, 2016.

Aruba su brunch di Pasco mas celebra y varia lo conta cu un sin fin di champaña y mimosa, un stacion di grill en bibo y stacion di carni, ademas di stacionnan di omelet, pasta y cuminda di lama fresco.

Brunch lo culmina cu un gran seleccion di pasaboca, presentando bunita cos dushi, mousse y bolo. Muchanan lo disfruta di un menu di plato faborito, n'e stacion di mucha.

Brunch di Pasco ta wordo sirbi den un ambiente elegante, cu entretenimento en bibo di Rocco y un cantidad grandi di plato delicioso, tur igualmente atractivo!

E evento ta diseña pa atrae colega, miembronan di famia y amigonan cu ta desea di celebra e dia di fiesta den un ambiente comunitario durante e evento den dia, unda cu gruponan chikito y grandi ta bon bini.

Pa reserva, por fabor yama tel.: 526 6607, Marvinia Richardson. Paga pa bo carchinan prome cu 9 di december y bo lo ta inclui den un rifa pa un estadia di fin di siman gratis.

E recien renoba Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta desea su tantisimo huespednan fiel un feliz temporada di fiesta.

E resort awor ta conta cu un "look" fresco, reflehando riba e propiedad su historia rico, combina cu un estetica moderno di playa, p'e biahadornan di awendia cu ta exigi hopi.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 6 Dec, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.32	1.34		1.36
Zwitserse frank (per 100)	CHF	176.24	176.96		177.76
Pond sterling	GBP	2.20	2.25		2.31
Japanse yen (per 10.000)	JPY	154.93	156.34		157.92
EURO (per 100)	EUR	189.45	191.18		193.10
Deense kroon (per 100)	DKK	24.71	25.43		26.23
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.28	21.00		21.80
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.48	19.20		20.00



Un dia di salud sumamente exitoso

Caiquetio School enfocando riba cuido di salud y bienestar general di su alumnonan





UN di e aspectonan sumamente importante pa educa nos muchanan riba dj'e, ta e parti di cuido propio y bienestar general. Cu esaki den mente, juff. Mandy Angela y mr. Jefferson Gomez a prepara un dia di carousel cu e topico di salud pa tur e alumnonan di Caiquetio School.

Esaki ta di 3 aña cu nan ta organisando un carousel y cada aña ta cambia e topico, p'asina educa e alumnonan riba diferente area pa nan formacion personal y social.

Durante e diaranson mainta ey, e alumnonan a haya oportunidad pa participa activamente na e charlanan y e actividadnan relaciona cu salud. Nan a haya conocemento riba diferente topico relaciona cu salud y cuido di nan salud.

Rosetna Martinus a habri e mainta, unda el a elabora riba e contenido di nutricion, combina cu movecion y baile. Despues tabatin 6 post:

Post 1: Gregory Williams cu a aplica y haci diferente movecion di grado di dificultad.

Post 2: Cuido di djente, unda cu dr. Guido Wever a duna un presentacion anima y practico tocante cuido di djente y na final e alumnonan a haya pasta y skeiro di djente, cortesia di Martijn Trading.

Post 3: Purba den mi cushina cu Jeffrey La Rosa, unda na un manera masha simpel y facil, e alumnonan a siña traha salada di fruta y un sandwich saludabel.

Post 4: Maritza Ordoñes a presenta e importancia di tene curpa limpi en general, dunando ehempel diario tocante con e curpa ta absorbe bacteria, si no tene e curpa limpi.

Post 5: Jean Kock a duna un lectura tocante BMI, unda cu e alumnonan por a midi nan BMI y asina experiencia con nan BMI ta y haya conseho con pa ahusta nan comemento y movecion.

Post 6: Tabata algun actividad riba stencil, unda cu e alumnonan por reflexiona riba kico tur salud y bienestar general ta enfoca.

Cada un di e personanan cu a traha na e postnan, a yuda pa haci e actividad aki uno exitoso, como tambe e sponsornan: Mercal Trading, PriceSmart, Martijn Trading, Fruteria Virgilio,
Bright Bakery, New Food Center, Calidad Enterprices NV, y Manrique Capriles.

Un palabra di gradicimento ta bay na cada un di nan, cu sigur a aporta pa realisa e carousel di salud, pa e alumnonan di Caiquetio School y a kere den e proyecto aki.

Na Aruba Bank empleado y clientenan a canta

"Bon Bini San Nicolas, bon bini....Zwarte Piet"















MANERA ta un tradicion caba, Aruba Bank dialuna a habri cu bishita di e homber Santo, hunto cu su ayudantenan na tur e diferente sucursalnan di e banco cu ta carga nomber di nos pais. E bishita ta pa topa empleado y clientenan den e banco. E delegacion no falta mangel, cu nan ta regala na tur esnan bon mucha.

Ya for di 9:00am Sinterklaas y Zwarte Pietnan a yega na Aruba Bank Camacuri, sigui pa 9:45am n'e oficina nobo situa na Hato, y djey a bay 10:30am den Caya Betico Croes, sigui 11:45am pa nan sucursal situa na Super Food y pa termina 12:30pm n'e sucursal situa den caya grandi di San Nicolas.

Sinterklaas a bisa cu e ta contento cu tur e empleadonan di Aruba Bank ta bon mucha y merece hopi mangel y regalo.
El a gradici nan tur y a corda tur cliente den e sucursalnan cu Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco!

Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita

ATA ta lansa campaña yamando danki na personanan cu ta contribui na un Aruba mas dushi







ARUBA Tourism Authority a lansa un campaña den e espirito di fin di aña "Danki Aruba".
Pa medio di e campaña aki ta reconoce heroenan cu ta haci di Aruba uno dushi pa biba y como tal uno dushi pa bishita.

E cuidadano ehemplar cu ta wordo reconoci ta Percy Phelipa, un persona cu semper ta dedica su tempo liber pa brinda su aporte na nos muchanan den comunidad y cu ta miembro activo na YMCA San Nicolas.
Ta reconoce Percy paso e tin mas cu 30 aña ta guia e muchanan y e ta un persona cu ta pone prioridad na educa e muchanan cu respet y ta motivanan pa haci deporte.

Percy ta un persona hopi stima pa e muchanan di YMCA San Nicolas y ta hopi respeta pa miembronan di e organisacion. Percy ta stima su muchanan na YMCA San Nicolas y e ta guianan y mustra nan e importancia di e norma y balornan den nos comunidad. E ta educa su muchanan p'asina nan siña respeta nan mes y otronan, pa nan por bay den bon caminda den futuro. Percy ta un di miembronan cu ta iremplasabel na YMCA San Nicolas.

Rachel Croes, cu ta e Secretaria General di YMCA Aruba tabata e persona cu a honra Percy Phelipa pa su añanan di dedicacion y trabou boluntario.
Tambe a hiba palabra Anky Vrolijk, cu ta e Secretaria di e Board di YMCA Aruba cu conoce Percy pa hopi aña. Percy a haya un sorpresa y a sinti emociona cu e honramento.

Percy a sinti hopi emocion y gratitud pa a wordo reconoci como un persona dedica cu ta traha pa nos comunidad y pa haci di nos isla uno simplemente mas dushi pa biba riba dj'e.
Percy ta un ehempel pa nos comunidad y su mensahe pa ta pa hendenan haci mas trabou boluntario p'asina yuda esnan cu mester di e ayudo.

Ta danki na e esfuerso boluntario na nos isla, e persistencia y bon boluntad nos isla ta sobresali riba tur otro nacion mundialmente. E factor principal di nos turismo ta nos hendenan, nos mes, y p'esey ATA kier presenta un mensahe di reflexion e aña aki pa medio di "Danki Aruba'.

Cuminsando yamando danki na un persona ehemplar cu ta Percy Phelipa. Danki Percy!
Semper cu un sonrisa a comparti y duna un otro un humilde man, dunando su aporte aña den y aña afo. Esakinan ta sigur caracteristicanan cu mester pa no solamente sigui riba un turismo duradero y saludabel, pero pa simplemente nos comunidad por biba na un manera felis, den harmonia pa cu un cu otro.

Subi online riba www.dankiaruba.com pa nomina bo heroe y sigui e campaña di "Danki Aruba" rib'e pagina di Facebook y Instagram di Oficina di Turismo Aruba.
Den nomber di Aruba Tourism Authority nos kier gradici cada un di nos hendenan pa nan lucha incansabel durante 2016 y kier desea nos comunidad feliz dianan di fiesta y un One Happy 2017.

Studiantenan di Universidad di Aruba ta organisa

Anochi informativo tocante conscientisacion di adictonan ambulante

Nan tambe ta conta



UN anochi informativo, organisa pa e studiantenan di Universidad di Aruba den nan di dos aña den e facultad di Social Work and Development, riba dia internacional di derecho humano.
Esaki ta e prome biaha cu e studiantenan di Universidad di Aruba lo ta colaborando cu Centro di actividad Stichting Rancho.

Segun tur e studiantenan den segundo aña, "choler" no ta un bunita palabra. Ban cambia e palabra aki pa algo mas humano. Pakico no yama nan persona cu adiccion?
Of adicto ambulante?

Lo tin un "awareness video clip" unda studiantenan lo bay trece atencion na e problematica di adiccion. Alabes e anochi aki ta bay tin profecionalnan rib'e tema di adiccion na unda por puntranan algun pregunta y tin un charla cu nan.
Rib'e anochi aki no solamente lo mustra e creatividad di e studiantenan di Universidad di Aruba pero ta haya un oportunidad pa por advoca pa problemanan social cu no ta conoci pa tur hende y cu pa nan mester di mas atencion.

E anochi informativo aki bo lo por experiencia con un adicto ambulante mes ta pensa y kico e mes ta pensa kico por ta un posibel solucion pa mehora e situacion riba caya pa nan.

E exposicion ta importante, pasobra e prome paso pa resolve un problema ta reconociendo cu e problema ta exsisti y na segundo luga dor di revelacion di profesionalnan.

No wak e exposicion aki como un evento ordinario, e meta ta pa trece consciencia na organisacionnan y e comunidad di Aruba en general riba e trato y mehoracion pa cu e adicto ambulante. Alabes e anochi aki nos lo kier recauda fondo.
Rib'e dia aki donacion ta aceptabel pa e adictonan ambulante. Preferibelmente productonan pa hygiena, pa hende homber como hende muhe.
Si cada un di nos contribui di un forma of otro pa mehora nos bida social nos lo por bay haci di Aruba un "one happy island" di berdad.

P'esey Universidad di Aruba conhunto cu Centro di actividad Stichting Rancho ta invita pueblo di Aruba pa bin presencia e exposicion. Asina ta cu nos ta invita e pueblo en general di Aruba pa bin presencia e exposicion cu lo cuminsa for di diasabra 10 di december 2016 pa 4:00pm te cu 8:00pm na Centro di Actividad Stichting Rancho na Koningstraat #38. Entrada lo ta gratis.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Michelle Lont na Michelle.lont@student.ua.aw.

Na tereno dilanti ex Lucky Store

Proyecto “Containers den Bario” di ATA y Serlimar ta continua diadoming awo na San Nicolas



E popular proyecto di Containers den Bario, organisa pa Aruba Tourism Authority y Serlimar, ta sigui diadomingo awor, 11 di december na San Nicolas!
E sitio exacto lo ta e tereno dilanti ex Lucky Store. E orario lo ta di 8’or di mainta pa 2’or di atardi.
Pa e temporada di Fin di Aña como tambe e temporada di yobida, ATA y Serlimar lo ta den e districtonan mas grandi di Aruba, ofreciendo tur cas den nos comunidad e oportunidad di prepara y haci limpiesa pa fin di aña.
Probecha y no warda te ultimo ora pa cuminsa cu e limpiesa mas grandi di aña! Alaves proteha bo hogar y elimina tur obhetonan bieu of kibra cu por retene awa y bira criadero pa dengue, zika of chikunguya.

Milieustraat
Cu e generoso sosten di ATA, dicho proyecto lo wordo ehecuta dor di Serlimar den e concepto di un “milieustraat” of “caya di medio ambiente”.
En breve, e “Caya di Medio Ambiente” ta ensera e deposito di grofvuil den containers specialmente pa e publico general.
Grofvuil ta ensera e siguiente desperdicio di cas: desperdicio di cas general y artefactonan grandi manera wasmachine, meubles bieu y como tambe desperdicio di hardin (mata, yerba, troncon etc.).
Lo ta bay tin supervisors presente na tur momento, specialmente pa dirigi y asistibo den esaki y nos ta conta cu e cooperacion di un y tur.

Duna Aruba e miho di bo!
ATA sigur ta un instancia cu ta promove lo miho di nos isla y esaki definitivamente ta inclui pa duna Aruba e miho di bo y yuda mantene nos isla limpi!
Cu e pensamento aki den mente, ATA ta sigui sostene Serlimar y e noble proyecto Milieustraat p‘asina ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi (grofvuil) pa fin di aña.Dor di duna prome na comunidad y pone containers disponibel, lo motiva tur habitante pa (man)tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.
Pa mas informacion, comunica libremente na 5245080 of busca nos riba Facebook.



Prome Minister Mike Eman

Ademas di Sector Primario, tambe tin lugar den Caya Grandi pa expone nos Cultura



DESPUES di a tene Mercado Popular di Santa Rosa den Caya Grandi pa prome biaha diasabra ultimo, Minister President Mike Eman ta kere firmemente, cu tin espacio tambe pa expone nos artistanan local den nan diferente disciplina.
"Ora cu Ministerio di Sector Primario a cay hunto cu esun di Asunto General, di biaha nos a bay over na pensa con por acopla e diferente metanan cu tin pa desaroya na Aruba.
Asina tur instancia por duna un empuhe na adelanto di nos pais," asina e prome mandatario a duna di conoce. Cu esaki ta referi tambe na sector cultural.

Den fin di siman cu Caya G.F. Betico Croes a tene su evento di 'T'Aki Tin', un talento local a sa di deleita e publico grandi cu a bishita centro di ciudad pa haci compras. Ta trata di e hoben musico Serghio Jansen.
Mescos cu e standnan cu productonan local n'e mercado di Santa Rosa, tur hende ta puntra si esaki ta iniciativanan cu ta bay continua, Premier Eman a comenta.

E contesta ta un 'Si.' E intencion ta pa nos haci esaki un biaha pa luna. Mientrastanto, durante luna di december, tur fin di siman lo tin actividad den caya y hunto cune tambe e oportunidad pa producto y talento di nos hendenan por briya.
"Pa nos centro di ciudad por competi, e mester ofrece algo unico. E aspecto unico cu nos por ofrece ta e ambiente local.
Ora cu tin hopi hende, automaticamente turista tambe ta bin y hopi biaha nan ta busca e ambiente local," t'e pensamento di Premier Eman.

E prome mandatario di nos pais ta splica cu e plazanan den Caya Grandi y Centro di Ciudad, mescos cu rond di Aruba a wordo crea hustamente cu e pensamento pa trece hendenan hunto. Actualmente Premier Eman ta trahando cu e departamentonan concerni pa hinca un bon programa den otro.

Xpresa bo mes

Poder politico ta demasiado importante pa Glenbert Croes

Van Tribellen

TA tristo pa mira con tin hende ta hipocrita na Aruba. Nan ta bay misa tur diadomingo y reza na Dios pa duna nan pordon pa nan pica, pero pareu cu nan sali for di misa nan ta comete otro pica. Awor ta trata di e amienda cu ta riba mesa pa duna igualdad na tur esnan na Aruba, pero nan ta nenga di trata tur hende como igual y ta bay riba un cruzada treciendo nomber di Dios den wega pa nenga esey.

Ningun hende na mundo no ta dicidi di bira gay despues di un par di aña, ta nace bo ta nace asina y ta decision di Dios ta stipula kico bo lo ta den mundo y Glenbert Croes mester sa mihor cu ningun otro hende y ta tristo pa mira con e ta trapa riba derecho di su mesun familia.

Pakico mester trata un grupo di ciudadano na un manera discriminatorio p'e simple motibo cu nan ta diferente cu e mayoria di nos pueblo y ta algo cu no ta nan decision, pero asina nan a nace y mester siña respeta esey y siña di ta mas tolerante cu otro ser humano y no trata di trapa riba nan.

Obviamente e "poder politico" ta demasiado importante pa Glenbert y e ta dispuesto pa traiciona miles di votador na Aruba keriendo cu e ta bira e yabi pa pasa e amienda ey.

Na mayoria di e paisnan na mundo e amienda aki lo no causa ningun problema, pero na Aruba lamentablemente no por laga un oportunidad asina pasa pa trata na saca bentaha politico y esey ta demostra cu na Aruba tin ainda politico cu no a madura y al parecer nunca lo madura y Glenbert Croes ta cana na cabez.

Ban mira awor kico e lider di MEP mes lo haci awor cu Glenbert a trata na railroad e bisando cu ta decision di partido esaki tabata. Si e baha cabez anto sigi e ehempel di Glenbert anto e lo perde tur credibilidad cu a kede ainda y si e dicidi cu no ta decision di partido anto ta di mira con Glenbert lo sigi trata na ""öndermijn" su liderazgo", pasobra ta obvio cu Glenbert ta di opinion cu t'e mester ta lider di MEP y no su prima. Interesante!!!!

Di acuerdo cu Parlamentario sr. Jeffrey Kelly:

Durante tratamento di presupuesto pueblo por a wak pa su mes con prepara MEP ta pa atende cu Enseñansa

PARLAMENTARIO Kelly ta lamenta actitud di fraccion di MEP durante tratamento di presupuesto di enseñansa. Cada biaha cu e lider di MEP papia di enseñansa ta obvio cu e no sa di kico e ta papia y ta parse cu e no ta busca e informacion corecto prome cu e papia rib'e tema.

Falta di interes di fraccion di MEP den enseñansa

Segun Parlamentario Kelly ora bo mira e actitud di MEP pa cu enseñansa ta parse cu nan no ta interesa den e tema aki. Loke constantemente nan ta ocupa nan mes cu ne ta piki pieu y tapa wowo pa desaroyonan positivo.

E lider di MEP lo por busca miho informacion cerca su colega di fraccion cu ta maestro di scol, pero lamentablemente e unico maestro cu tin den nan fraccion tampoco no ta mustra interes pa e tema di enseñansa.

Profesionalismo y preguntanan haci na Minister

Manera ta custumber Parlamentarionan ta manda nan preguntanan por escrito pa e Ministernan prome cu tratamento di presupuesto. Esaki ta e. o. pa e reunionnan bai na un manera mas efectivo y pa e parlamentario haya un bista mas cla di e maneho di e Minister.

Como Parlamentario bo ta manda preguntanan al caso y riba un nivel profesional pa e Minister encarga. Pero ora bo lesa e preguntanan cu MEP a manda pa Minister di Enseñansa nos por a constata lo contrario.

E preguntanan tabata riba un nivel infantil, caminda cu ta haci Minister preguntanan manera: "Mi yiu mester bay riba un schoolreisje?"; "Ki ora mi yiu no mester bay scol?"; "Con VMBO, MBO, MAVO, HAVO y VWO ta hinca den otro?"; "Por schors un mucha?"; "Cuanto mucha por tin den un klas?".

Simplemente tristo, considerando cu e preguntanan aki ta bin di hendenan cu ta grita cu nan ta e alternativa politico cu nos pais tin mester. E tipo di preguntanan aki ta un falta di respet pa e Minister y e profesionalnan cu tin cu contesta esakinan.

Parlamentario Kelly ta lamenta e nivel, interes y capacidad cu fraccion di MEP ta mustra pa cu enseñansa. Esaki ta esnan cu ta grita cada biaha cu nan kier sa kico "si por".

Ta parse cu MEP ta ciego pa tur e desaroyonan positivo riba tereno di enseñansa y ora yega e momento pa aporta positivamente ta busca excusanan fofo pa vota contra.

Si Evelyn habri su wowonan y wak rond di dje e lo por mira tur loke e Gobierno di AVP si tabata por a logra durante 7 aña di gobernacion.

Politica barata

MEP ta sigui bruha tera pa purba sembra duda, panico y rabia y saca probecho politico di tur situacion cu presenta. Pero durante tratamento di presupuesto di enseñansa, fraccion di AVP a desenmascara Evelyn Wever-Croes, ilustrando su malicia y talento pa manipula y uza un maestra pa hunga politica barata.

Ora cu e maestra a pensa cu Evelyn lo kier a yud'e y sali na su defensa a bin resulta cu Evelyn a manipula henter e situacion. Finalmente e maestra a ricibi un cobransa di 30 mil florin cu e mester a paga den 10 dia. Esaki ta loke Evelyn Wever-Croes ta bon den dj'e, esaki ta loke cu pa MEP SI POR!

Concluyendo Parlamentario Kelly ta splica cu pueblo mester tene bon cuenta ora cu Evelyn Wever-Croes priminti ayudo y ora cu e bisa cu MEP ta e "alternativa", tene cuidou pasobra e cobransa ta bin despues!



Caminata for di Sero di Shete pa Boca Bolonva

DIADOMINGO awor 11 di december pa 7 or di mainta ta reuni na Shete. Ta sali for di Sero di Shete pa den Rooi Bolunva. Ta baha for di seronan den e rooi te na Boca di Bolunva. Duracion di e caminata ta 4 ora.

E ta un di e rooinan cu ta masha interesante cu ta keda pariba di nos isla, y bistanan bunita di mata y piedranan. Tin diferente mata silvester cu bo ta topa den e trayecto den rooi Bolunva. E caminata aki ta hopi cansancio como cu tin piedranan los, mester cana of bula di piedra pa piedra.

Palonan cu nos ta topa ta Brazil, Camari, Fofofti, Palo di Juana, Calbas y Zjiron. Tin un mondi di Palo di Brazil cu ta relativamente hoben tras di sero. Hiba bastante awa, fruta y come bon. E trayectora aki ta masha pisa, si nunca bo no a cana cu Stimaruba e ta cay bo dificil.

Ta cuminsa na pia di Sero di Shete, aki autonan ta keda. Bon sapato ta recomendabel y carson largo. Mucha bou di 8 aña no ta permiti. Tur hende cu ta cosumbra cana ta bon bini.

Evelyn Wever-Croes:

Fraccion di MEP a reuni cu ehecutivo nan di Citgo Aruba

Interes di Aruba y trahadonan local mester wordo poni na prome luga!





LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes hunto cu miembronan di Parlamento Xiomara Ruiz-Maduro, Glenbert Croes y Ady Thijsen, a reuni cu sr. Alirio Zambrano, ehecutivo di Citgo na Aruba.

E reunion a wordo pidi pa e fraccion di MEP pa haya mas informacion di Citgo y pa enfatisa e necesidad pa empleo pa nos cuidadanonan local, y cuido di nos medio ambiente.

“Nos a haya hopi informacion di e status di trabounan di e refineria, y kico ta e planificacion di e trabounan. Nos a papia tocante empleo pa nos localnan.

Nos a interecambia di opinion tambe tocante medio ambiente, cu nos a wordo sigura cu Citgo lo tene su mes na standardnan halto Mericano di medio ambiente”, segun Evelyn Wever-Croes.

“Pa loke ta trata e tema di asbest banda di Fortheuvelstraat, Citgo a informa nos cu esey tabata algo cu Valero y Gobierno a regla cu otro, Citgo mes no tin parti den esey. Nos lo sigui investiga e tema aki, pa haya sa kico a pasa di berdad y con ta bay soluciona esaki.

Nos a toca e tema di financiamento di e inversionnan na Aruba, proyecto di gas, y varios tema mas cu ta den discusion den comunidad. Citgo a informa nos cu nan lo cuminsa cu encuentronan den bario pa duna mas informacion”, Wever-Croes a splica.
“Pa loke ta trata nos fraccion, nos a palabra cu esaki lo ta e prome di e reunionnan, p’asina nos keda wordo informa dor di Citgo directamente, di con e proyecto ta avansando.

Nos tabatin un bon reunion den cual nos a trece nos punto hopi cla padilanti: Aruba mester sali beneficia.

Nos a alerta Citgo tambe pa weganan politico cu gobernantenan di AVP ta purba haci cu e proyecto. Nos a haya hopi informacion crucial, cu nos lo ta elaborando riba dj’e den e tempo nos dilanti”, lider di MEP a continua.

“Importante pa mi bisa awor aki ta cu nos mision ta sigura cu e proyecto aki ta exitoso pa Aruba en general, pa nos empleadonan local en particular, y pa habitantenan di e area no wordo afecta. Nos lo sigui den deliberacion habri cu Citgo pa por garantisa e pueblo di Aruba esaki”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Despues di cinco luna intensivo

E campeonato e Domino a yega su final cu Noordstars "Pizza Hut" Domino Team como e gran campeon







DIASABRA ultimo, e campeonato den e deporte di Domino organisa pa Aruba Domino Bond a yega su gran final. Mester bisa cu despues di cinco luna intensivo di wega casi tur siman, a conoce esnan cu a triunfa den e Campeonato 2016.

Na compleho di Riverplate na Playa Pabou a termina e campeonato unda a conoce e gran ekipo ganado di Domino 2016. Como e campeon e keda e ekipo di Noordstars "Pizza Hut" Domino Team, mientras na di dos luga a keda e legendario ekipo di Old Parr Domino Team.
Na di tres luga nos a haya Ottley's Domino Team y na di 4 luga Xtreme Domino Team.

Presidente di Aruba Domino Bond, bou encargo di sra. Soraida Boekhoudt, ta masha contento con e campeonato 2016 di Domino a transcuri y na mesun momento kier a gradici Sportsubsidie Commissie como tambe Balashi Brouwerij pa nan aporte na e deporte di Domino.

Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e Campeonato di domino 2016 organisa pa Aruba Domino Bond.

Rest In Peace



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

A fayece Cristianamente



Marcial Marcelino Pablo

Mihor conoci como Djendje Pablo
*27-05-1939 - †04-12-2016

Na nomber di su
Yiunan stima: Wendell Pablo & Jenny Kock
Marcelito Pablo & Ruthmila Kock-Pablo
Natalie Hooi-Pablo & Earlyson Hooi
Mama di su yiunan: Nilda Istatia
Nieto(a)nan: Jazmin Trott y famia
Clarence de Cuba y famia
Jeremaine & Souell Maduro y famia
Sindy Silberie y famia
Jerisa & Ian Lejuez y famia
Alex Maduro y famia
Joanne Farro y famia
Naigen Bito
Kimberly Pablo & Emely Pablo
Su Preto di wowo:
Eliomar Blijden & Josey Vasquez y yiunan
Rumanan: Juancho Pablo y famia na Hulanda
Rene Pablo y famia na Hulanda
Arnolda Pablo y famia na Hulanda
Prima y primonan stima:
Jana Presentacion Gosepa
Evelia Servanie y rumannan y famia
Rais Gosepa
Swa & Cuñanan: Ilva Pablo
Petra Pablo
Ihanan: Aishel Beamont y famia na Corsow
Griska Rivas y famia na Venezuela
Sobrino y sobrinanan na Hulanda y Corsow, su ayudante ten a ultimo Griska Rivas
Mihor amigonan di cas: Ted & Rufina Hasham, Doc Williams, Rey, Maritza Silië.

Demas famianan: Pablo, Servanie, Gosepa, Rooi, Scorea, Petrona, Beradina, Istatia, Vaszquez, Fransisca, Calmes, Hooi, Lebacs, Casimiri, La Paz, Burleson, Kock, Maduro, Beems, Chang, Angela, Thiel, Hayer, Rivas, Wernet, Hasham, Richardson, Rimon, Silië, Blanco.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diahuebs 8 di December 2016 di 8'or pa 10'or di mainta i y despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora .

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranzon 7 di December 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar of conocir.



Revelation 21:4
God shall wipe away all tears from their eyes;
And there shall be no more death, neither sorrow, nor crying,
Neither shall there be any more pain:
For the former things are passed away.

Nos ruman, tata, omo stima "Eddie" a bay laga nos.



Sr. Edmond Pascual Giel

Mihor conoci como "Eddie" trompetista di Aruba
*15-08-1946 - †30-11-2016

Na Nomber di su
Yiunan : Gina (na Hulanda)
Graziani
Gianny y famia
Gilliany y famia
Mama di su yiunan : Jean Wever
Su rumannan : Boy Giel y famia
Irma y Jan ten have y famia
Nietonan: Giandrick Giel y Gareth Alberto
Nietanan: Brigid Giel y Ghizailey Giel
Sobrinona y sobinanan
Su mihor amigo (como un ruman) Chito Figaroa y Mai de Cuba
Su bon amiga Maria de Cuba
Su cuñanan : Ursulita Giel Kelly y famia
Rosa Vrolijk y famia
Su sobrina cu semper tawata rond di dje : Maira
Su bon bisiñanan : famia Odor y Dala, Roderik y Elco

Primonan, primanan, amigonan y conocirnan.
Ex-coleganan di bandanan musical di Aruba

Demas famianan : Giel, Croes, Kelly, Cavinato, Cornett, Wever, Alberto, Feliciano, Vrolijk, Wolff, Pardo, Geerman, Klappenberg, Clemencia, Ruz, Koolman, Cornelissen, ten Have, Ridderstap, Ridderstaat, Franken, Orman, Leest y Tromp.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 9 di December 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

For di 2'or restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na funeraria na unda tambe ta tuma acto di condolencia na famianan y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida famia y conocirnan.



Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo
mi spera, te ora mi liberashon bin. Abo lo yama i ami lo
konstesta'bo. Lo bo anhela na e obra di bo mannan. Job 14:15.

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Charles Ceaser Schönherr

Mihor conoci como Chalie
25-10-1965 - 27-11-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimento

Pa medio di esaki famia nan di difunto Ruben Nicolaas "Ruby" kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion i a duna nan sosten, durante malesa i na despedida di nos difunto stima.



Ruben Nicolaas

Un danki special na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Verpleegsternan di 3 piso Dr. H.O.H.
Max Hassell i Pastoor Jairo Maduro pa e respons.
Dr. Broderie
Wondenpoli IMSAM
Dr. Lacle, Dr. Petrson, Dr. Caceres.
Bo(so) presencia iatencion tawata un gran consuelo pa nos.





Cu Profundo tristesa Staff y Personal di Rotech
a tuma nota di fayecimento di Señora:

Abileen Y.
Boekhoudt Albertsz

Yui di nos colega Nelson Albertsz
Staff y Personal di Rotech
ta extende na Nelson y demas famia nos mas
profundo condoloncia y hopi forsa den
e momentonan dificil aki…

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno



Invitacion pa oracion na Koyari



RUMANNAN a yega e momento cu nos tin di uni mas pa resa pa e mundo aki e contratiempo ta mas grandi cu nunca.

Pa e motibo aki nos di e grupo catolico The Voice of Jesus tin un anochi hopi special, unda nos ta bay tin un Santo Rosario di Luz.
E Santo Rosario di Luz bibo aki nos ta dedica specialmente pa nos grandinan, pa nos chikito y hobennan, pa tur cu ta pasando den dificultad, pa tur esnan bandona y rechasa, esnan cu a perde trabou, pa esnan cu no tin cuminda, pa paz y amor por reina den e mundo completo.
Pa 8'or di anochi nos lo cuminsa, dia 10 di december 2016 na Koyari, bini uno bini tur.
Dia 14 di december 2016 pa 7:30pm na Koyari, nos ta cuminsa cu e Nobena dedica na Niño Hesus di nos tur, pa tur nos muchanan y nan mayornan. Bin sin falta, trece e muchanan, pa nan tambe por prepara pa e nacemento di nos Salbador.



SETAR ta participa fayecimento di:



Sra. Olivia Franken Flanegin
(Shon Iva)

Mama di **Edward Franken**
Coordinator Aansluitingen & Storingen

Acto di entiero ta tuma luga **diahuebs dia 8 di december 2016** na Misa Santa Filomena na Paradera entre 9or pa 11or di mainta y lo sigui despues pa Santana Pastoor Kranwinkel.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia na
Edward Franken y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di:



Sr. Teofilo Lesire
*05-03-1932
†06-12-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Olivia Franken-Flanegin

mihor conoci como Iva of Shon Iva
*17 oktober 1942- 1 december 2016

Na nomber di su esposo: Loreto Franken
Su yuinan: Walter y Janice Franken - Croes
Edward (Lando) y Radeshka (Deka) Franken – Luydens
Glenn (Richard) y Milly Franken de Mey
Manera yui: Vicky Dirksz -Thiel
Nieta y Nietonan:
Randy Franken
Lorainne Franken
Eldrick Franken y Julie Albertsz
Derrick Franken y Jane Dirksen
Glenrick Franken y Charlaine Bislik
Divan Franken y Valerie Sanglay
Davin Franken
Patrick Franken y Grace – Anne Ras
Darrell Franken
Rumannan:
Fan y Olguita Flanegin – Oduber y famia
Mena y Anthony Alvarez – Flanegin
Maikel Flanegin y Anchie Croes y famia
Milva y Alex Koolman – Flanegin y famia
Carla Flanegin y yuinan
Viveca Flanegin y yuinan
Gemma y Frank Figaroa – Flanegin y famia
Tanta: Sra. vda: Candida Hernandez – Krozendijk
Swa y Cuñanan:
Sra. vda. Etty Maduro – Franken y Famia
Camilio y Sila Franken – de Mey y famia
Sra vda. Elsa Franken – de Cuba y famia
Dolfi y Yolanda Franken- Velasquez
Chem Thiel
Con suegra: Olgita Rincones y sra vda. Gloria de Mey
Bon bisiñanan: Deta Lacle y Famia, Celia Maduro y Famia,
Margarita Boekhoudt – Thiel, Randolf Burleson
Amigonan di cas: Alex y Evelina Croes – Tromp
Marlin Tromp – Ruiz y famia
Erna Hoevertsz
su dokter: dr. Vis
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñan, conocirnan, amistades y demas famianan na Hulanda, Corsow, Miami y Kuwait: Flanegin, Franken, Croes, Luydens, de Mey, Maduro, Koolman, Figaroa, Alvarez, Oduber, Lacle, Kock, Boekhoudt, Thiel, Boekhout, Krozendijk, Hernandez, Hermans, Petrocchi, Donati, Hart, Angela, Solognier
Adres pa condolencia: Rooi Afo 38 Diamars 6 di December di 7 or pa 9 or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 8 di december 2016. E restonan mortal lo ta reposa den iglesia Santa Filomena na Paradera di 9 or pa 11 or y despues pa santana Pastoor Kranwinkel.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 10 di december 2016

E Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 10 di december 2016 tin partimento di paña.

Esaki ta tuma luga na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Por yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur,
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
Ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa Señor : Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta
pone mi confianza"
Salmo 91

Cu inmenso dolor na nos curason, agradeci pa loke ela nifica pa nos y conforme cu bolutad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Gwendell Otmar Wouters

*25-02-1970 - †06-12-2016

Na nomber di su
Mayornan stima: Simon (Chomon) & Anna Maria (Anchi) Wouters-Thiel

Rumannan: Roderick & Janine Wouters-Rigaud
Robert & Jarisma Croes-Wouters
Sobrino y sobrinanan: Lucy-Anna Wouters y Roderick Wouters, Robert y Richard Croes
Omo y Tantanan: Alberto (Ale) y Lica Thiel-Maduro
Vda. Maria-Livia (Mani) Lopez-Thiel
Philomena Wouters
Juanita Wouters
Madrina: Philomena (Meme) Wouters
Padrino: Ale Thiel & Gilbert (Gibi) Lopez
Ihanan, prima y primonan, bisiña, amigo y amiganan, coleganan di Korps Douane y demas famia y conocirnan.

Famianan: Wouters, Thiel, Rigaud, Croes, Maduro, Lopez, de Cuba, Koolman, Noguera, Gomes, Martijn, Schwengle, Henriquez, Dubero, ALbertsz.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 9 di december 2016 na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 8 di december di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocirnan.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, tanta, wela y bisa wela:

Sra. Lucina Emiliana Paesch



Mihor conoci como Chia of Lucia
*30-06-1940
†05-12-2016

Na nomber di su
Yiunan: Mayra y yiu
Virginia y yiunan
Ilonka y yiu
Anushka
Erick
Su rumannan:
†Leandro y Johanna Paesch-Tromp y famia
†Maria y †Jani Bregita y famia
Greta Paesch y yiunan
Catarina Paesch y yiunan
Sabino y Ita Paesch-Eckmeyer
†Imelda y †Hubert Lampe y famia
Angela Paesch
Iha: Judith Tromp-Bregita

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, subrina y subrinonan, prima y primonan, bisinja y conocirnan, compañeronan di kas di Machi y Oasis.

Demas famia: Paesch, Bregita, Eckmeyer, Lampe, Quandus, Blom, Allee, Tromp, Jacobus, Mackay, Kelie, Morel, Erasmus, Croes, Ras, Franken, Peña, Yearwood, Maduro, Blanco-Colina, Heyilger, Ferreira, Vrolijk, Wernet, Lugo, Baarh, Pourrier.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 9 di December 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo Sali pa Santana Katholico di Noord.

Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.



Mama ta descubri su yiu homber morto

DIAMARS den oranan di mainta, un caso lamentabel a sosode na Santa Cruz, cual a rekeri presencia di autoridad.
Un mama a ripara cu su yiu homber no a lanta ainda y a bay check riba dj'e. Pa su shock, el a descubri cu su yiu no ta dunando señal di bida. El a notifica Polis inmediatamente.

Polis a presenta y pidi pa dokter Vink pa constata morto di G. Wouters, kende tabata traha como Douanero, alabes tabata un persona hopi conoci den Santa Cruz.
Motibo di su morto no ta conoci. Paz na su restonan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Juan 11:25
Hesus a bise:"Ami ta e resurekshon y e bida . Esun ku pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba.
Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento di



Sra.Abileen Yatzel Boekhoudt-Albertsz
Mihor conoci como Abi
21-12-1988 - 01-12-2016

Na nomber di su:

Mama: Magda Albertsz- Farro
Tata: Nelson Albertsz
Esposo: Omar Boekhoudt
Yiu: Aaleyah
Suegra: Brigida Boekhoudt
Ruman: Jafet " Chayo"
Welanan: Catharina Albertsz y Carmen Luidens

Mescos cu su ruman: Jeshua, Ben, Shani

Tanta y Omonan na Aruba y na Hulanda, primo- y primanan na Aruba y Hulanda,y demas famia.

Demas famia: Albertsz, Boekhoudt, Farro, Luidens, Werleman, de Jong, Dijkhoff, Briñez, Rasmijn, Paesch, Carillo, Vrolijk, Maduro, Arrindell y Thiel

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di despedia lo tuma luga diahuebs 8 di December 2016 di 1'or pa 4'or di atardi. E difunto lo ta for di 1'or di merdia na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar. Pa 3:15 lo tin un discurso di entiero.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana 76 diaranson 7 di december 2016 for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.

Famia ta desea pa no manda krans.

Famia ta pidi PLEASE no saca potret di difunto!!



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur famia,amigonan, conocirnan y bisiñanan pa nan atencion y cariño durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Sr. Esteban Kelly
" Cadan/ Papi dan"

Un danki especial ta bai pa Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Un danki na dokter y verpleegster nan di Dr. Horacio Oduber Hospital. Nos kier a haci un invitacion pa dos Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera : Diamars 6 December 2016 7or di anochi y Diasabra 10 December 2016 7or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Robert Antoni Maduro

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Auto ta bolter y drenta mondi dilanti Wayaca Falls





DIAMARS den oranan di mainta, un accidente a sosode dilanti Wayaca Falls, unda dos persona den un vehiculo a perde control y drenta den un mondi.

Polis a presenta n'e sitio y constata cu ambos tabata completamente bou influencia di alcohol. Un di nan tabatin un kap patras di su cabes. A pidi ambulance pa transporta ambos herido pa Hospital.

A conclui cu nan tabata bayendo direccion Playa ora cu nan a baha caminda y subi un cero pa despues bula y bolter, finalmente parando den e mondi. Tabatin basta daño material.

Awe diaranson, 7 di december 2016

Presentacion di e buki "E negoshi di koffie na Aruba"





OTRO produccion historico a keda publica. Ta trata di un buki titula "E negoshi di koffie na Aruba: E ruta Colombia-Aruba-Merca", skirbi pa sr. Benjamin Romero.
Esaki ta prome buki di Romero cu tin mas cu 20 aña trahando den prensa. El a yega di ocupa diferente funcion na matutino Bon Dia Aruba.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita publico pa e presentacion di e buki aki cu ta tuma luga diaranson dia 7 di december 2016 pa 7or di anochi.
Romero a investiga e historia di negoshi di koffie na Aruba y tambe e negoshantenan cu tabata hunga un rol grandi. Esaki sigur ta un parti di Aruba su historia no mucho conoci cerca un publico grandi. E buki lo ta obtenibel e anochi aki. Entrada pa e evento ta gratis.

Serlimar ta informa:

Serlimar cu schedule adapta pa e siman aki te cu diadomingo 11 di december



SERLIMAR

GERENCIA di Serlimar ta informa cu, debi na e accionnan riba 5 y 6 di december, lo recoge e rutanan residencial 2 dia despues di e dia normal.

Esaki ta segun e siguiente schedule:
Rutanan di dialuna (San Nicolas): diaranson, 7 di december;
Rutanan di diamars: diahuebs, 8 di december;
Rutanan di diaranson: diabierna, 9 di december;
Rutanan di diahuebs: diasabra, 10 di december;
Rutanan di diabierna: diadomingo, 11 di december.

Gerencia di Serlimar ta disculpa pa e inconveniencia aki y ta garantisa cu tur ruta pendiente lo ser ehecuta segun e schedule ariba menciona.
Entrante dialuna 12 di december lo asumi e schedule normal atrobe di tur ruta residencial.

Di antemano, masha danki pa tuma bon nota di e participacion aki.
Pa mas informacion comunica libremente na 5245080 of bishita nos pagina di Facebook.

Gobierno siguiendo cu maneho sostenibel

Bestuurskantoor ta uza luznan LED so di awor padilanti







EDIFICIO di Gobernacion ta drenta e mundo di sostenibilidad. Basa riba e maneho di Gabinete Mike Eman pa haci di Aruba un isla berde, a cuminsa na implementa e vision aki na cas mes: a cuminsa pa cambia tur e luznan convencional di Bestuurskantoor den luznan LED.

Gobierno a yega na un acuerdo cu diferente empresa pa instala luznan LED na scolnan y na algun edificio di Gobierno. Rotech ta e empresa cu a haya e tarea pa cambia e luznan convencional na Bestuurskantoor pa esnan mas eficiente.

E trabou ta wordo guia dor di Carlos Coutinho, supervisor na Rotech, y e prome oficina cu a pasa den un cambio completo pa loke ta iluminacion tabata esun di Prome Minister Mike Eman. A wordo splica cu e compania a haya e tarea pa cambia tur e bombiyonan of TL-buisnan pa e tiponan mas moderno y eficiente, tanto na Bestuurskantoor como na Parlamento.

E luznan bieu, el a splica, ta ranca hopi coriente y ta costa hopi. E luznan LED nobo en cambio ta hopi eficiente. Pa haci un comparacion, el a bisa cu e luznan bieu tabata rond di 70 watt mientras cu e nobonan ta 14 watt cu ta duna asina mes mas iluminacion, y ta baha e gastonan cu mas cu 50%. Ademas, tin un garantia di 10 aña riba e luznan.

Rotech ta trahando na algun scol tambe, manera EPB Hato y San Nicolas, Santa Rosa, Landslaboratorium, Brandweer, Meteo, etc. Coutinho ta calcula cu a cambia rond di 7 mil bombiyo caba, mientras cu na Bestuurskantoor so a cambia varios luz nobo.

Bon di e luznan nobo aki ta cu nan ta wordo conecta di biaha riba e sistema, pues ta elimina e parti di balast riba TL Buizen. E trabou a encera cu entrante dialuna ultimo henter Bestuurskantoor tin luznan LED.

Motociclista herida den accidente na altura di Jon Tai











DIAMARS atardi, alrededor di 6:15pm, un accidente a sosode riba caminda di Piedra Plat net na altura di Jon Tai.

Polis a presenta n'e sitio y constata cu un Kia Cerato numera A-18031 tabata bayendo direccion rotonde di Paradera. E kier a bay na banda robes di caminda y despues a hala na banda drechi, net na momento cu un motocicleta MFA 293 tabata pasando banda drechi.

E Kia a dal den e motocicleta, tirando e manehado riba suela. A pidi presencia di ambulance pa atende cu e manehado cu a keda herida. No tabatin hopi daño material.